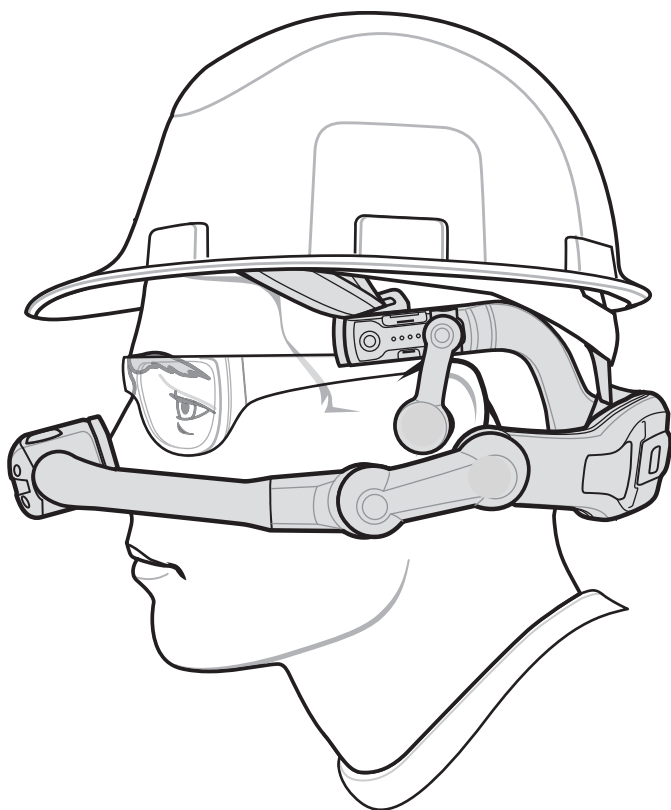


HC1

HEADSET COMPUTER

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA



Zebra se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento.

Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento.

No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Solo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: <http://www.zebra.com/warranty>.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de soporte o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia al cliente internacional de Zebra en <http://www.zebra.com/support>.

Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite <http://www.zebra.com/support>.

Descargo de responsabilidad

Lea estas instrucciones antes de utilizar el HC1:

- Lleve siempre gafas de seguridad cuando utilice el HC1.
- No utilice el HC1 cuando maneje un vehículo a motor o si la incapacidad para concentrarse puede suponer un peligro para usted o para otras personas.
- Deje de utilizar el HC1 si se siente somnoliento o desorientado.
- La exposición continuada a sonidos altos puede provocar lesiones auditivas. Evite utilizar el dispositivo a un volumen alto, especialmente si lo va a usar durante un tiempo prolongado.
- Utilice exclusivamente el adaptador de corriente proporcionado por Zebra.
- La batería que utiliza este dispositivo solo está disponible en Zebra.

Introducción

En esta guía de referencia rápida se explica cómo instalar y cargar la batería, la correcta colocación del HC1 en la cabeza del usuario y la instalación de los accesorios.

Desembalaje

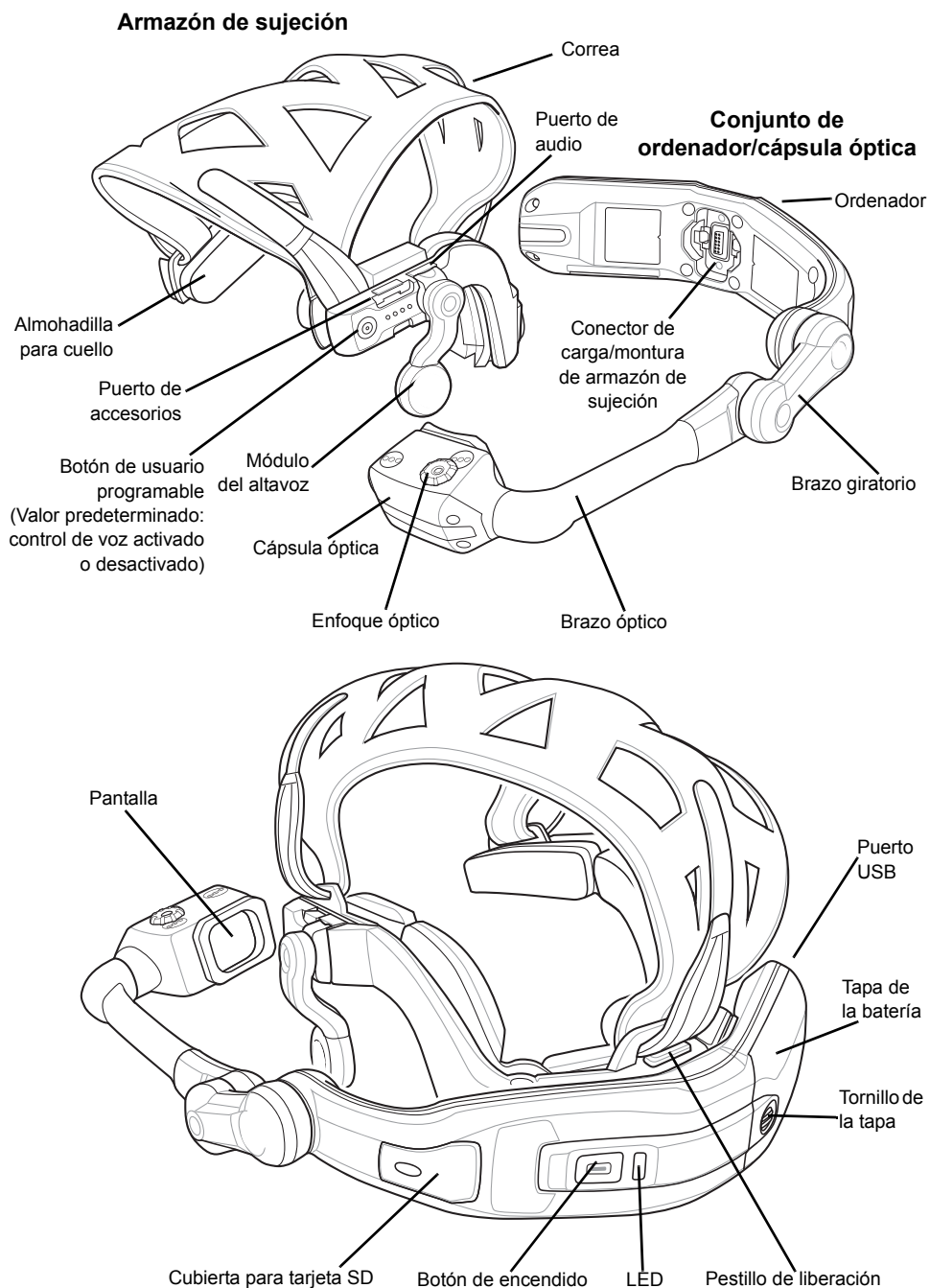
Retire con cuidado todo el material de protección que rodea al HC1 y guarde el embalaje para su posterior almacenamiento o envío.

Compruebe que ha recibido todo el equipo que se enumera a continuación:

- Ordenador auricular HC1
 - Conjunto de ordenador/cápsula óptica
 - Armazón de sujeción
- Batería de ión litio (1950 o 4800 mAh)
- Módulo del altavoz
- Cámara (opcional)
- Cubierta de la batería (para batería de 1950 o 4800 mAh)
- Guía de referencia rápida.

Revise el equipo para descartar daños. Si falta algún componente o encuentra algún tipo de daño en cualquiera de ellos, póngase en contacto de inmediato con el centro de asistencia al cliente internacional de Zebra. Véase [Información sobre servicios en la contraportada](#), para ver la información de contacto.

Funciones



Primeros pasos

Realice estos pasos cuando configure por primera vez el HC1:

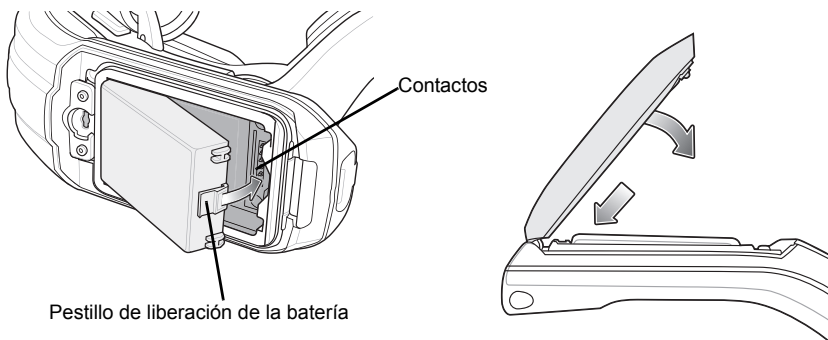
1. Instale la batería
2. Cargue el HC1
3. Determine cuál es el ojo dominante
4. Ajuste la posición del conjunto de ordenador/cápsula óptica
5. Ajuste la posición del módulo del altavoz
6. Coloque el HC1 en la cabeza
7. Ajuste la correa de la cabeza
8. Ajuste la cápsula óptica

Instalación de la batería

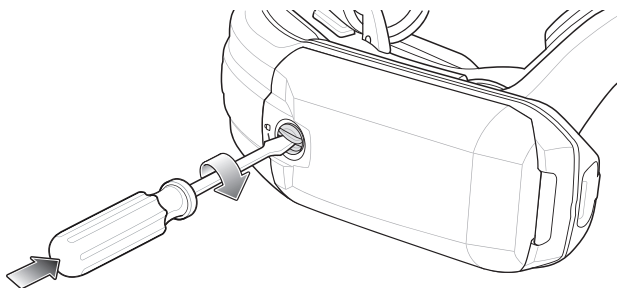
Para instalar la batería:

✓ **NOTA** Este procedimiento utiliza el HC1 con una batería de 1950 mAh. En algunos HC1, la batería es de 4800 mAh.

1. Inserte la batería en el alojamiento de la batería, con las muescas hacia abajo y el pestillo hacia arriba.



2. Coloque la batería en su alojamiento hasta que encaje en su sitio. Si la batería está cargada, el HC1 se encenderá.
3. Alinee la tapa de la batería con la carcasa.
4. Cierre la tapa de la batería.



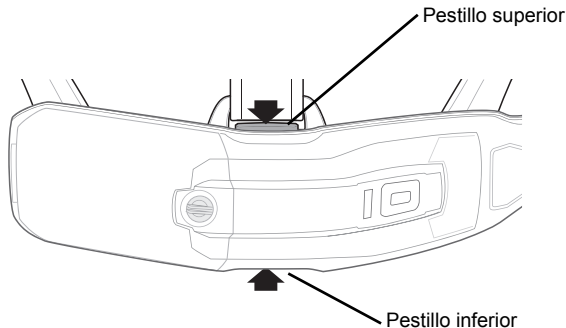
5. Con la ayuda de un destornillador o moneda, gire el tornillo de bloqueo 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de cierre.

Carga del HC1

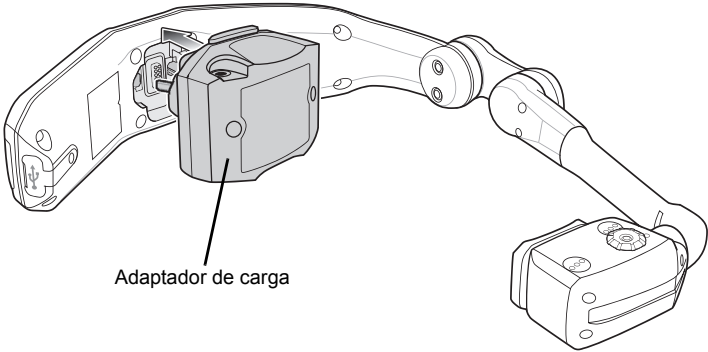
! PRECAUCIÓN No lo coloque en la cabeza mientras se carga.

Antes de utilizar el HC1, cargue la batería. Si se instala una batería totalmente cargada, puede omitir este procedimiento.

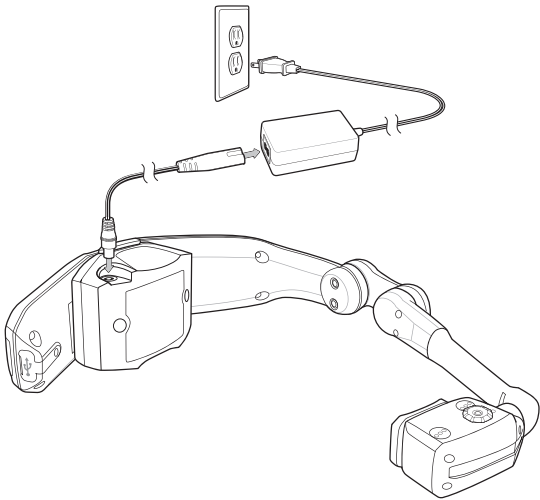
1. Presione los pestillos de liberación para separar el armazón de sujeción del conjunto de ordenador/cápsula óptica.



2. Conecte el adaptador de carga al conjunto de ordenador/cápsula óptica.



3. Conecte la clavija de la fuente de alimentación en el adaptador de carga.



4. Enchufe la fuente de alimentación a toma de corriente.

5. Cargue hasta que el indicador LED se ilumine en verde.

Estado del indicador LED	Descripción
Parpadeo lento en ámbar	El HC1 se está cargando.
Verde fijo	El HC1 está completamente cargado.
Parpadeo rápido en ámbar	Error de carga.

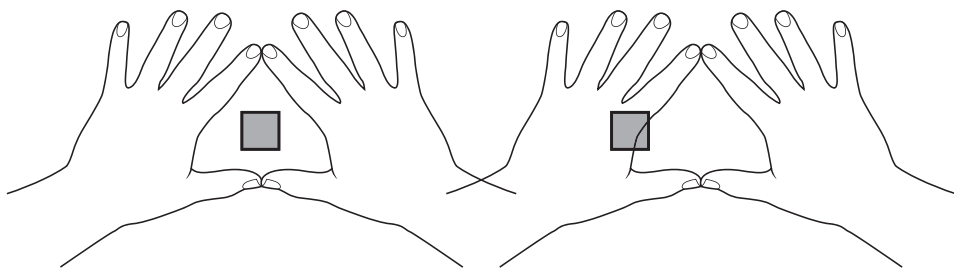
6. Presione los pestillos para soltar el adaptador de carga y quítelo del conjunto de ordenador/cápsula óptica.

Determinación del ojo dominante

Por ojo dominante se entiende la preferencia de entrada visual en un ojo o en el otro. En la mayoría de las personas, el ojo derecho es el dominante; aun así, hay un pequeño porcentaje de personas en las que ninguno de los ojos es dominante. Para ver la pantalla, es mejor utilizar el ojo dominante.

Para determinar cuál es el ojo dominante:

1. Junte las manos formando un triángulo.

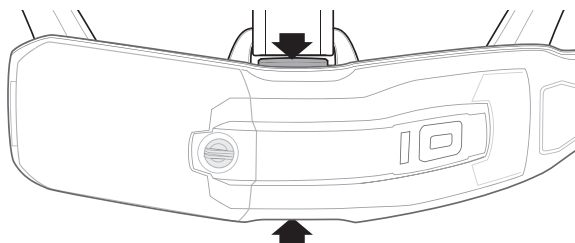


2. Mantenga ambos ojos abiertos y enfoque a un objeto distante.
3. Con el objeto centrado en el triángulo, cierre el ojo derecho. Si el objeto sigue en el triángulo, su ojo dominante es el izquierdo.
4. Con el objeto centrado en el triángulo, cierre el ojo izquierdo. Si el objeto sigue en el triángulo, su ojo dominante es el derecho.
5. Si el objeto permanece dentro del triángulo con cualquiera de los ojos, ninguno de ellos será dominante.
6. Repita la prueba para confirmar.

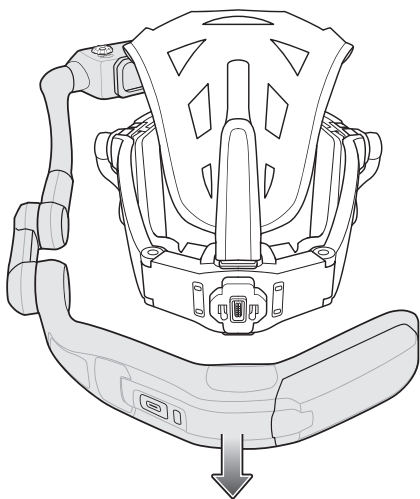
Ajuste de la posición del conjunto de ordenador/cápsula óptica

El HC1 viene configurado de fábrica con el ojo izquierdo dominante. Para cambiar la posición de la cápsula óptica:

1. Si aún no lo ha extraído, presione los pestillos para separar el armazón de sujeción del conjunto de ordenador/cápsula óptica.



2. Gire el conjunto de ordenador/cápsula óptica 180°.



3. Vuelva a colocar el conjunto de ordenador/cápsula óptica en el armazón de sujeción.

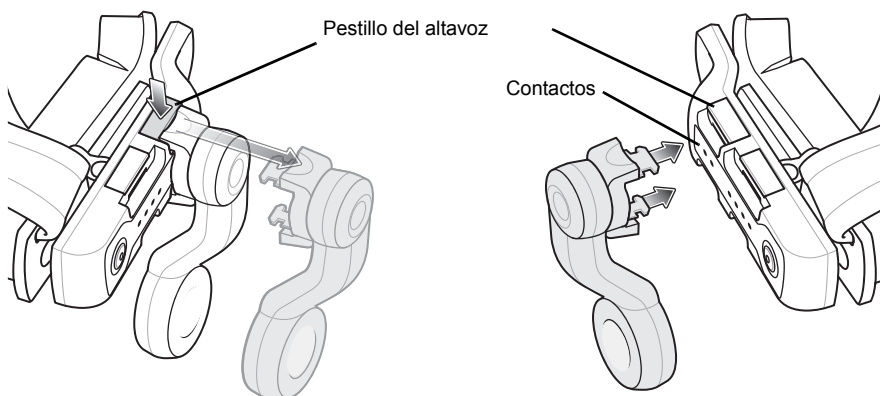


Ajuste de la posición del módulo del altavoz

- ✓ **NOTA** De forma predeterminada, el módulo del altavoz viene instalado en el lado derecho. Si lo desea, el usuario puede cambiarlo al lado izquierdo.

Si se cambia la posición del conjunto de ordenador/cápsula óptica, puede que se tenga que reajustar la posición del módulo del altavoz.

1. Presione el pestillo para extraer el módulo del altavoz del armazón de sujeción.

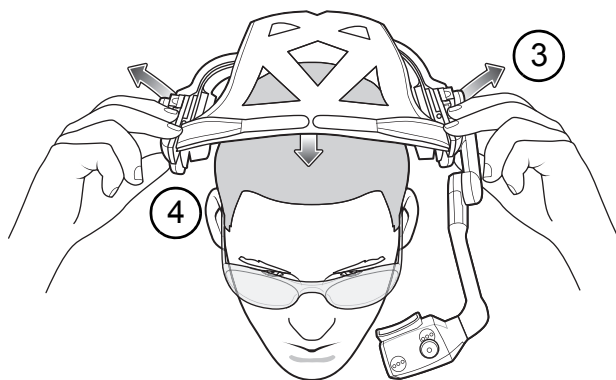


2. Alinee el módulo del altavoz en el lado contrario. Asegúrese de que los dos contactos correspondientes del módulo del altavoz se han acoplado perfectamente.
3. Empuje el módulo del altavoz hasta que encaje en su sitio.

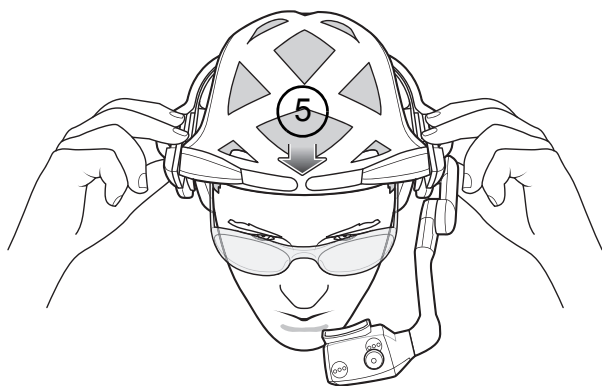
Colocación del HC1 en la cabeza

El HC1 se coloca en la cabeza de modo que el cuerpo principal del dispositivo se sitúa en la base del cráneo y la correa queda en la parte superior.

1. Si el HC1 está apagado, pulse el botón de encendido para activarlo.
2. Sujete el HC1 por los brazos del armazón de sujeción.
3. Tire de los brazos del armazón de sujeción para separarlos.
4. Sitúe el HC1 encima de la cabeza.

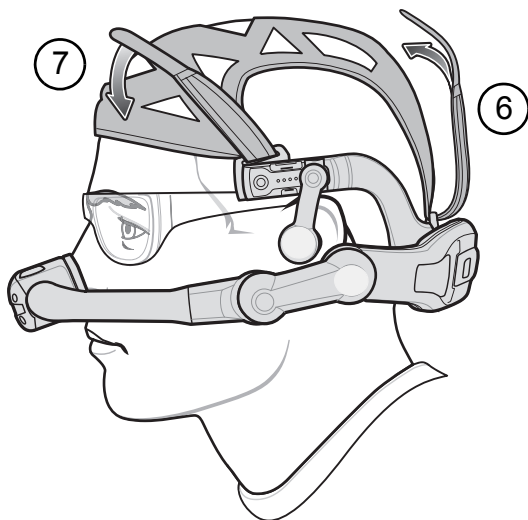


5. Colóquese el HC1 en la cabeza. La correa de la parte frontal debe estar en la parte superior de la frente.

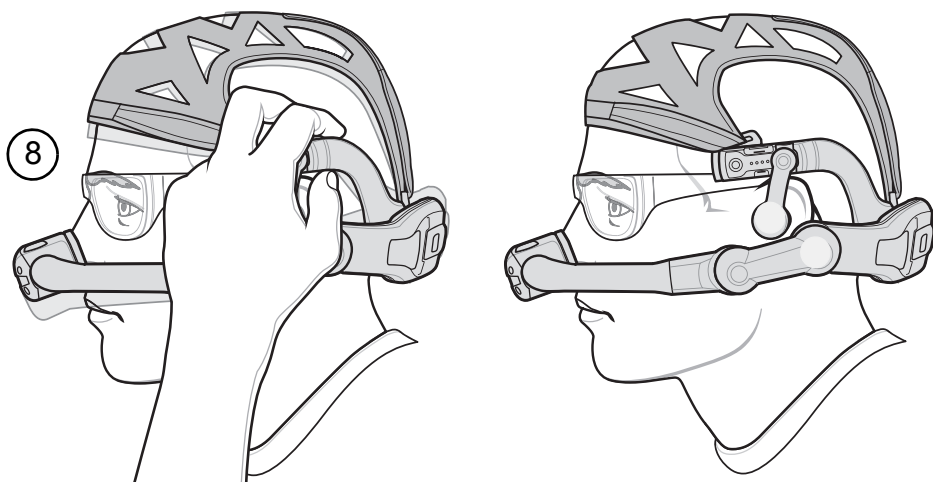


6. Mueva la pestaña de la correa posterior para ajustar la altura del conjunto de ordenador/cápsula óptica.
7. Mueva las pestañas izquierda y derecha de la correa para situar los brazos por encima de las orejas.

Alargue o acorte la correa para que la parte de las orejas quede justo por encima de estas, pero sin tocarlas.

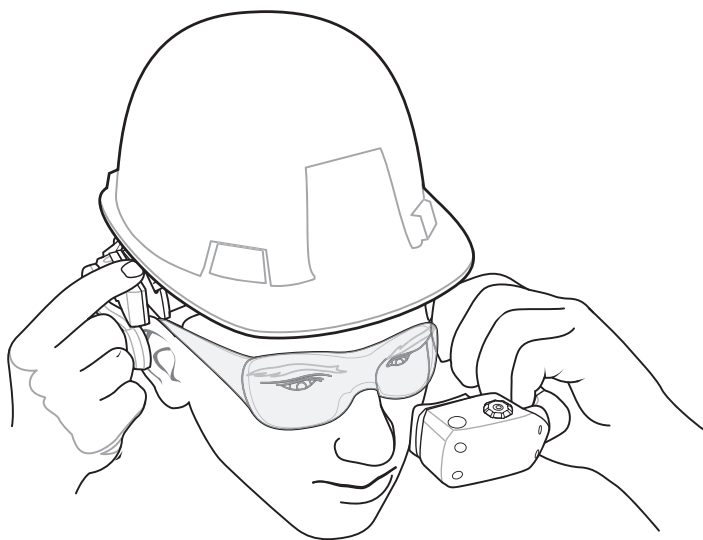


8. Asegúrese de que el HC1 queda equilibrado sobre la cabeza, como si se tratara de unas gafas.



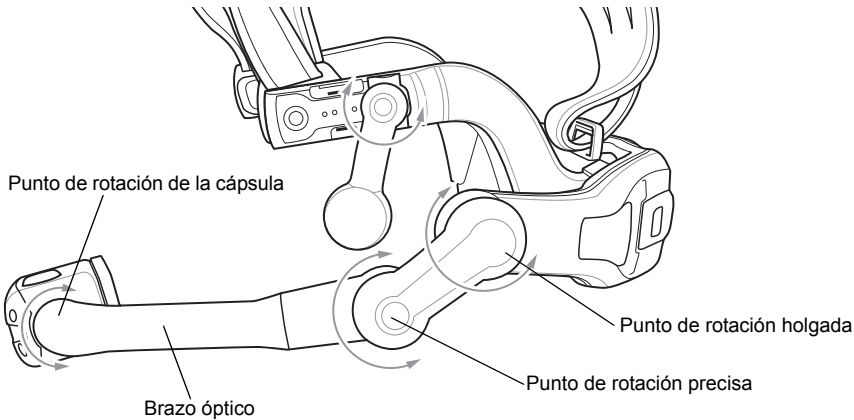
Ajuste del brazo óptico

Mueva el brazo óptico del HC1 hacia arriba o hacia abajo manteniendo sujeto el brazo del armazón del lateral opuesto.

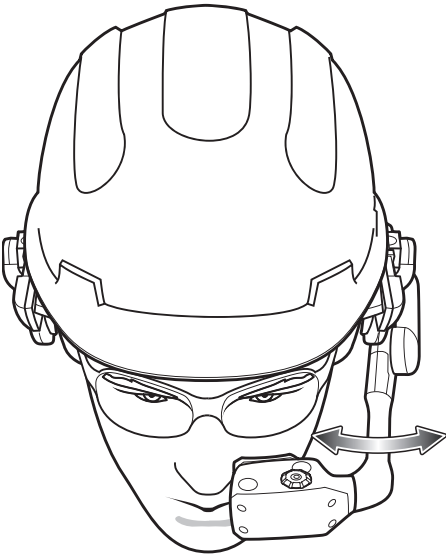


Los puntos de rotación del HC1 permiten al usuario ajustar correctamente la posición de la cápsula óptica y apartarla cuando no la necesita.

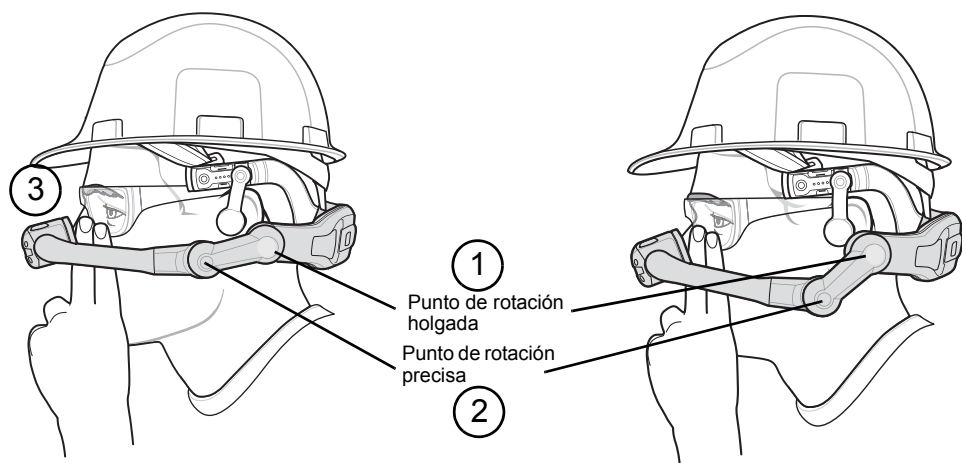
El punto de rotación holgada permite mover la cápsula óptica grandes distancias. El punto de rotación precisa sirve para ajustar con precisión la posición. El punto de rotación de la cápsula permite colocar la pantalla en la mejor posición de visualización.



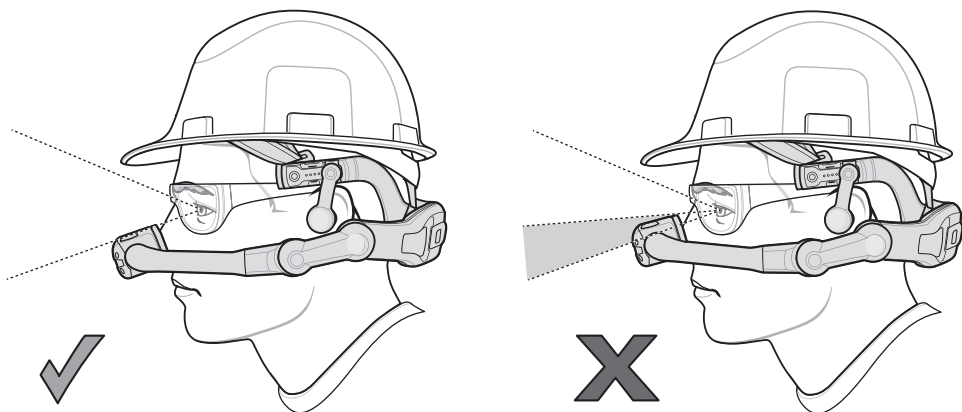
Acerque o aleje el brazo óptico para colocarlo bajo el ojo.



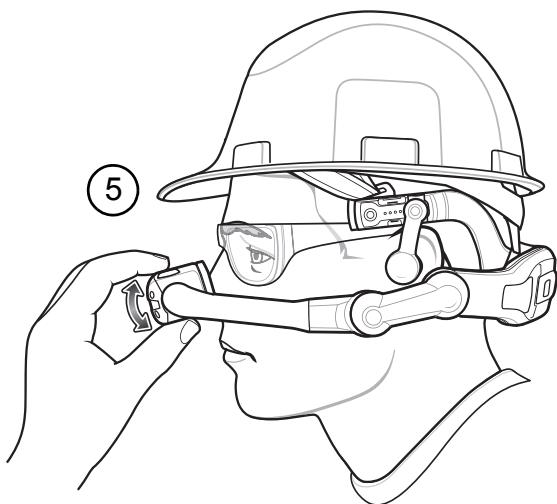
Mueva el brazo óptico de modo que la cápsula óptica se coloque aproximadamente a dos dedos de distancia de las gafas.



La cápsula óptica debe situarse de forma que no bloquee la línea de visión del usuario.



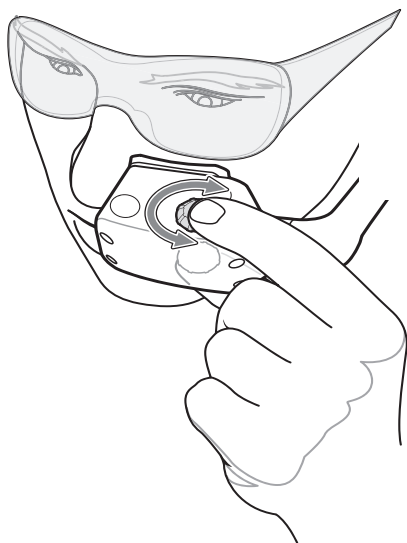
1. Sujete el HC1 con una mano y mueva el brazo por el punto de rotación holgada.
2. Sujete el HC1 con una mano y mueva el brazo por el punto de rotación precisa.
3. Repita los ajustes hasta que la cápsula óptica quede a dos dedos de distancia de las gafas de seguridad y fuera de la línea de visión del usuario.
4. Ajuste el brazo óptico para colocar la pantalla a la derecha o a la izquierda.
5. Gire la cápsula óptica hasta conseguir el mejor ángulo de visión.



Enfoque de la pantalla

Para enfocar la pantalla:

1. Mire la pantalla.
2. Dispone de dos diales de pantalla para controlar el enfoque. Uno en la parte superior y otro en la inferior. Sujete los diales con los dedos pulgar e índice.
3. Gire los diales de la pantalla a derecha o izquierda hasta que esta quede enfocada.

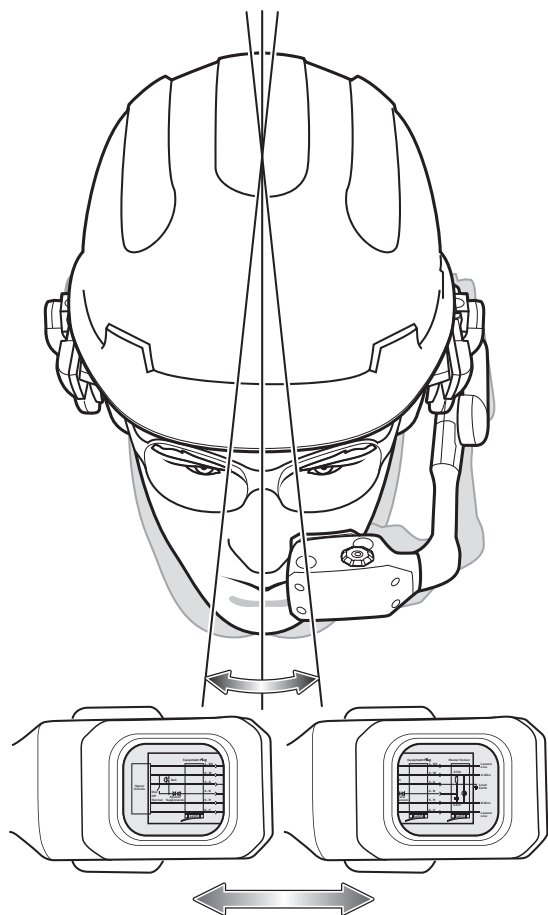


Si se ha girado el conjunto de ordenador/cápsula óptica, la pantalla está boca abajo. Diga "Mi PC" > "Mis controles" > "Rotación de pantalla" > "Girar pantalla". Consulte en la *Guía del usuario de HC1* para obtener información sobre cómo girar la imagen de la pantalla.

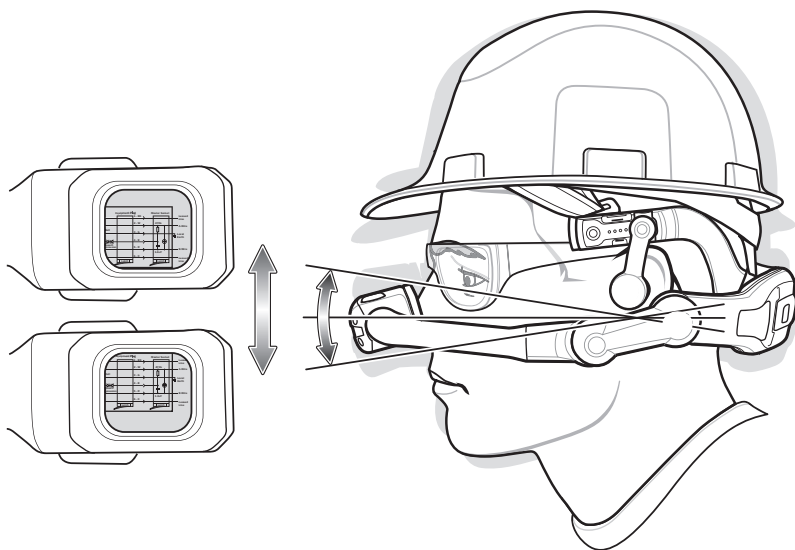
Uso básico

Navegación con seguimiento de cabeza

El HC1 contiene sensores de seguimiento de cabeza de nueve ejes que permiten que el usuario mueva los objetos de la pantalla moviendo la cabeza hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha.

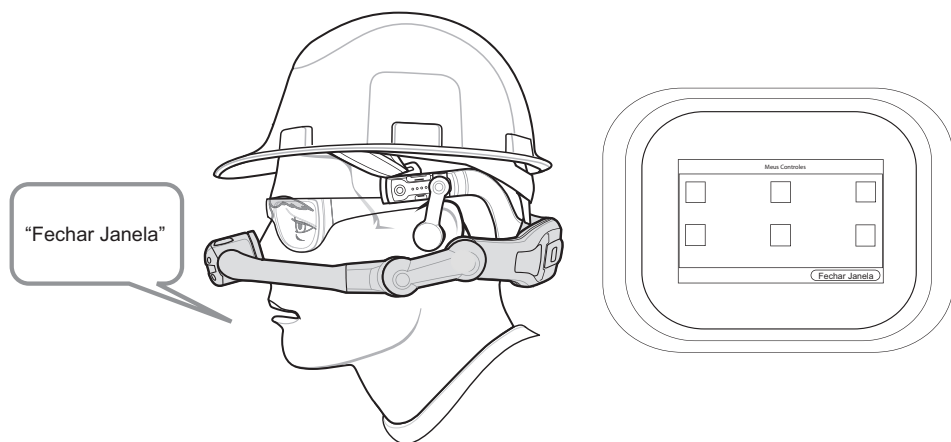


A medida que el usuario mueve la cabeza hacia la izquierda o a la derecha, la imagen de la pantalla se desplaza. Al mover la cabeza hacia arriba y hacia abajo la imagen de la pantalla en la misma dirección.



Control de voz

El HC1 está equipado con software de reconocimiento de voz que permite al usuario controlar las funciones del software pronunciando comandos en pantalla específicos. Consulte la *Guía del usuario de HC1* para obtener más información.

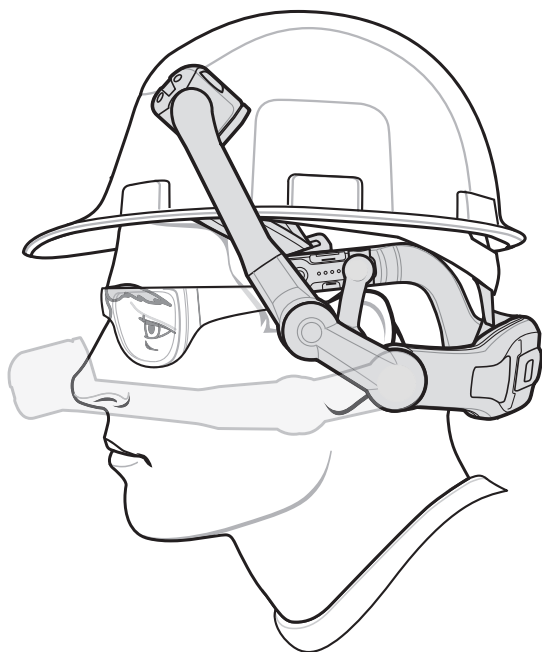


Cada brazo del armazón contiene un botón de usuario programable. De forma predeterminada, cuando el usuario pulsa y suelta cualquiera de los botones, los controles de voz se desactivan y en la pantalla aparece un cuadro de diálogo notificándolo.

Zebra recomienda que el usuario desactive los controles de voz para evitar usar por equivocación cualquier comando por el ruido del entorno o la comunicación con otra persona. Pulse y suelte el botón para activar los controles de voz.

Colocación de la cápsula óptica cuando no se usa

Cuando no vaya a utilizarla durante mucho tiempo, el usuario puede retirar la cápsula óptica de la cara. Sujete el brazo y gírelo hacia arriba, retirándolo de la cara.

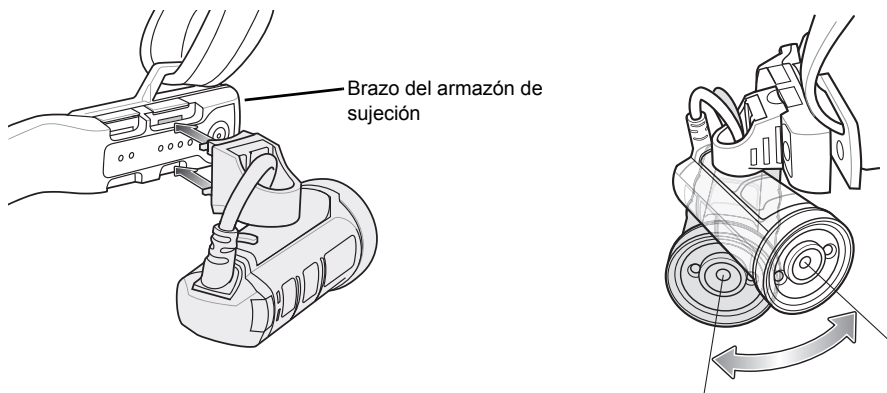


Accesorios

Cámara

La cámara opcional se puede conectar a cualquiera de los brazos del armazón de sujeción.

1. Introduzca el conector de la cámara en el puerto de accesorios del armazón de sujeción.
2. Presione hasta que encaje en su lugar.

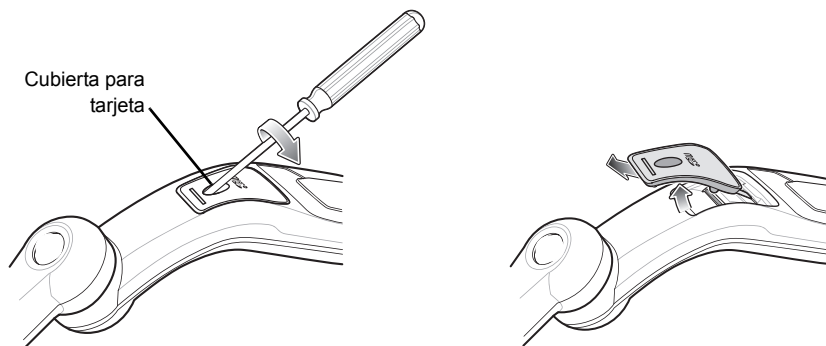


3. Mueva la cámara hacia la izquierda o la derecha para situarla en la mejor posición de visualización.

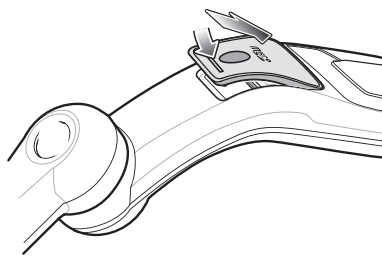
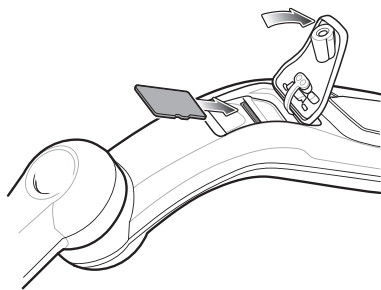
Tarjeta microSD

La tarjeta microSD supone almacenamiento adicional de datos. Para instalar una tarjeta microSD:

1. Pulse el botón de encendido durante un segundo para que el HC1 entre en modo de suspensión. El indicador LED parpadeará momentáneamente en rojo y, a continuación, se apagará.
2. Con un destornillador Philips n.º 1, extraiga el tornillo que sujeta la tapa de la tarjeta.



3. Levante la tapa de la tarjeta.
4. Introduzca la tarjeta microSD en la ranura para tarjetas con los contactos hacia abajo.



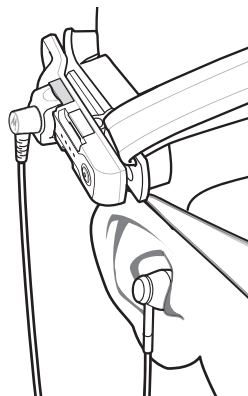
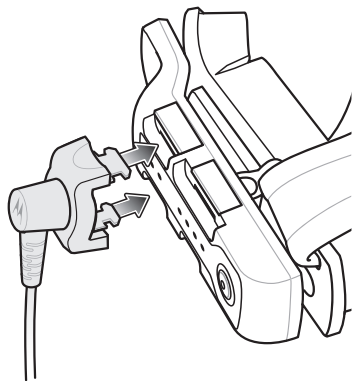
5. Cierre la tapa de la tarjeta.
6. Asegure la tapa de la tarjeta con un destornillador Philips n.º 1.
7. Pulse el botón de encendido para activar el HC1.

Auriculares de botón

Los auriculares de botón son una solución opcional para el usuario que necesite protección auditiva para escuchar el sonido del HC1.

Para instalar los auriculares de botón:

1. Extraiga el módulo del altavoz del brazo del armazón de sujeción.
2. Introduzca el conector de los auriculares de botón en el puerto de audio del brazo del armazón de sujeción.

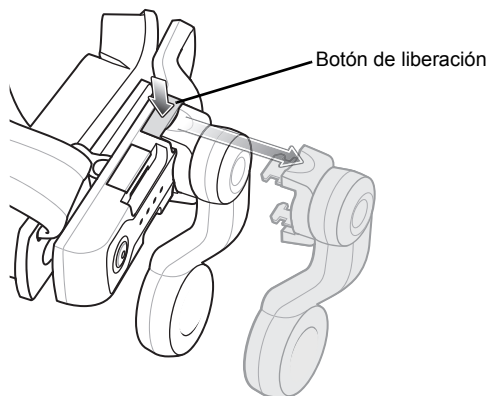


3. Póngase los auriculares de botón en las orejas.
4. Coloque el cable de los auriculares de botón de modo que no interfiera con el movimiento.

Extracción de accesorios

Para quitar el altavoz, la cámara o los auriculares de botón:

1. Pulse el botón de liberación.



2. El accesorio quedará ligeramente suelto.
3. Retire el accesorio.

Restablecimiento del HC1

Para restablecer el HC1, pulse el botón de encendido durante al menos ocho segundos. La pantalla se apagará y el HC1 se reinicia.

Información sobre normativas

Esta guía se aplica al número de modelo HC170.

Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden y estarán etiquetados de forma adecuada.

Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el siguiente sitio web:
<http://www.zebra.com/support>.

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.



PRECAUCIÓN Para uso únicamente con accesorios, cargadores y paquetes de baterías aprobados por Zebra y con certificación UL.

Los dispositivos Zebra se instalan de forma profesional. La potencia de salida de radiofrecuencia no superará el límite máximo permitido por el país en el que se utilicen los equipos.

NO intente cargar baterías o equipos móviles húmedos o mojados. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de realizar la conexión a una fuente de alimentación externa.

Temperatura máxima de funcionamiento: 50 °C.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Este es un producto Bluetooth® homologado. Si desea obtener más información o ver el listado de productos finales, visite: <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>

Homologación por países de los dispositivos inalámbricos

En el dispositivo figuran etiquetas normativas, sujetas a certificación, para indicar que los sistemas de radio se han homologado para el uso en los siguientes países y regiones: Estados Unidos, Canadá, Australia y Europa¹.

Consulte la declaración de conformidad (DoC) para obtener detalles sobre normativas de otros países. Está disponible en <http://www.zebra.com/doc>.

Nota 1: para productos de 2,4 GHz o 5 GHz: Europa incluye Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y Reino Unido.



El uso del dispositivo sin la debida aprobación normativa es ilegal.

Roaming internacional

Este dispositivo incorpora la función de roaming internacional (IEEE802.11d), lo que garantiza que el producto funcionará en los canales correctos según el país en que se use.

Frecuencia de funcionamiento: FCC e IC

Solo 2,4 GHz

Los canales disponibles para el funcionamiento de 802.11 b/g en EE. UU. son los canales 1 a 13. La gama de canales está limitada por firmware.

Recomendaciones sobre salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas



PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones detalladas a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una postura natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.

- Facilite un espacio libre adecuado.
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Nota: la siguiente sección solo es aplicable a los equipos móviles.

Instalación en vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a sistemas electrónicos en vehículos (incluidos sistemas de seguridad) que no se han instalado o protegido adecuadamente. Consulte al fabricante o su representante en lo referente a su vehículo. Consulte, asimismo, al fabricante de cualquier otro equipamiento que se haya instalado en el vehículo.

Los airbag se inflan con mucha fuerza. NO coloque objetos, incluido equipo inalámbrico fijo o portátil, en la zona sobre el airbag o en el área de inflado del mismo. Si el equipo inalámbrico del vehículo no está instalado correctamente y el airbag se infla, podría sufrir daños personales graves.

Nota: no está permitida la conexión a un dispositivo de alerta que haga sonar el claxon del vehículo o dé ráfagas al recibir una llamada en vías públicas.

IMPORTANTE

Antes de instalar o utilizar el teléfono, consulte las leyes locales y nacionales relativas al montaje en la luna delantera del vehículo y al uso del equipo.

Para una instalación segura:

- No coloque el teléfono en una ubicación que obstruya la visión del conductor o interfiera en el funcionamiento del vehículo. No cubra el sistema de airbag.

Seguridad en la carretera

No utilice el HC1 cuando maneje un vehículo a motor o si la incapacidad para concentrarse puede suponer un peligro para usted o para otras personas.

No tome notas ni utilice el dispositivo mientras conduce. Actividades como la elaboración de listas de tareas o las búsquedas en la libreta de direcciones pueden distraerle de su responsabilidad principal, la conducción segura.

Cuando se encuentre al control de un vehículo, conducir apropiadamente es su primera responsabilidad: ponga toda su atención en la carretera. Consulte las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos inalámbricos durante la conducción y obedézcalas siempre.



Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos

Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos

Entornos potencialmente peligrosos: uso en vehículo

Le recordamos la necesidad de tener en cuenta una serie de restricciones referentes al uso de dispositivos de radio en almacenes de combustible, plantas de tratamiento químico y áreas en las que el aire contiene sustancias o partículas (como grano, polución o polvo de metal), así como en áreas donde habitualmente se recomienda apagar el motor del vehículo.

Seguridad en aviones

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se lo indique el personal aeroportuario y la tripulación. Si su dispositivo incluye un modo especial para uso durante el vuelo o una función similar, consulte al personal de la compañía aérea sobre su uso.

Seguridad en hospitales

Los dispositivos inalámbricos transmiten señales de radiofrecuencia que pueden afectar a equipos médicos eléctricos.

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se le indique en hospitales, clínicas o cualquier otra instalación de servicios médicos. Estas solicitudes se realizan con el fin de impedir posibles interferencias con equipos médicos.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre un dispositivo inalámbrico de mano y el marcapasos para evitar cualquier posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y recomendaciones realizadas por Wireless Technology Research.

Las personas con marcapasos:

- Deben mantener SIEMPRE el dispositivo a más de 15 cm (6 pulg.) del marcapasos cuando esté encendido.
- No deben llevar el dispositivo en un bolsillo de pecho.
- Para escuchar, deben utilizar el oído más alejado del marcapasos a fin de reducir al mínimo las posibilidades de interferencias.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el dispositivo.

Otros dispositivos de uso médico

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico podría causar interferencias.



Pautas para la exposición a radiofrecuencia

Información sobre seguridad

Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso apropiado del dispositivo

Utilice siempre el dispositivo conforme a las instrucciones adjuntas.

Internacional

El dispositivo cumple las normas reconocidas internacionalmente acerca de la exposición humana a campos electromagnéticos procedentes de dispositivos de radio. Si desea obtener información "internacional" relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos, consulte la declaración de conformidad de Zebra (DoC) en <http://www.zebra.com/doc>.

Europa

Dispositivos para la cabeza

Este dispositivo se ha probado para que funcione llevándolo en la cabeza. Utilice exclusivamente accesorios probados y aprobados por Zebra para garantizar el cumplimiento de la normativa de la UE.

EE. UU. y Canadá

Dispositivos para la cabeza

Este dispositivo ha sido probado para su funcionamiento mientras se lleva puesto. Utilice exclusivamente accesorios probados y aprobados por Zebra para garantizar el cumplimiento de la normativa de la FCC/IC. El uso de accesorios de terceros podría contravenir las especificaciones de exposición a RF de la FCC/IC, por lo que debe evitarse.

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de EE. UU. y Canadá, los dispositivos de transmisión deben encontrarse a una distancia mínima de 33,5 mm (1,32 pulg.) de cualquier persona.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radiofréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 33.5 mm ou plus de corps d'une personne.

Dispositivos LED

Declaración de cumplimiento sobre seguridad de LED:

CUMPLE CON EL ESTÁNDAR IEC 60825-1:2001 (ED.1.2) E IEC 62471:2006 (ED.1.0); EN 62471:2008.

Fuente de alimentación

Utilice EXCLUSIVAMENTE una fuente de alimentación ITE de UL (IEC/EN 60950-1) aprobada por con los siguientes valores: salida de 5,4 V CC, 3 A como mínimo y una temperatura ambiente máxima de 45 °C. El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Información sobre las baterías

Utilice sólo baterías de Zebra originales. Los accesorios con función de carga de batería están aprobados para el uso con los siguientes modelos de batería:

Zebra BTRY-MC7XEAB0E (3,7 V CC, 1950 mAh)

Zebra BTRY-MC7XEAB0H (3,7 V CC, 4800 mAh)

Los paquetes de baterías recargables de Zebra están diseñados y fabricados de acuerdo con las normas de calidad más estrictas del sector.

Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre el tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. Hay muchos factores que afectan al ciclo de vida real del paquete de baterías, como el calor, el frío, las condiciones ambientales adversas o los golpes.

El almacenamiento de las baterías durante más de seis (6) meses puede comportar cierto grado de deterioro irreversible en la calidad de las mismas. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas electrolíticas. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga.

Sustituya las baterías cuando detecte que el tiempo de funcionamiento disminuye considerablemente.

El período de garantía estándar de todas las baterías Zebra es de un año, ya se compren por separado o como parte del terminal móvil o escáner de códigos de barras. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite:

<http://www.zebra.com/batterybasics>

Directrices de seguridad para baterías

- El área circundante a la zona de carga de estas unidades deberá estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Ponga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.
- Siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de las baterías que se incluyen en la Guía del usuario de HC1.
- El uso inapropiado de la batería puede dar lugar a un incendio, explosión u otras situaciones de peligro.
- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y +40 °C (+32 °F y +104 °F).
- No utilice baterías ni cargadores no compatibles. El uso de baterías o cargadores no compatibles podría provocar incendios, explosiones, fugas u otras situaciones de peligro. Si le surge alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el centro de soporte de Zebra.
- No desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni rompa la batería.
- El fuerte impacto contra una superficie dura como consecuencia de la caída de cualquier dispositivo con batería puede producir un sobrecalentamiento en la misma.
- No cortocircuite la batería ni deje que un objeto metálico o conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o exponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas, como un vehículo aparcado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en un microondas ni en una secadora.
- Los adultos tendrán que supervisar en todo momento el uso de las baterías por parte de los niños.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.
- En el supuesto de ingestión accidental de una batería, acuda a un centro médico de inmediato.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y solicite atención médica.
- Si sospecha que su equipo o batería puedan estar dañados, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente internacional de Zebra para acordar una inspección del estado del dispositivo en cuestión.

Uso con audífonos

Al utilizar algunos dispositivos inalámbricos cerca de ciertos dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes que otros a esos ruidos de interferencias al igual que los dispositivos inalámbricos también varían en la cantidad de interferencias que generan. En caso de que se produzcan interferencias, quizá deba consultar al proveedor de su audífono para encontrar una solución.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC

Nota: este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:



- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Transmisores de radio (apartado 15)

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las normativas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmisores de radio

Este dispositivo cumple la norma RSS 210 de Industry Canada. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Etiqueta: el término "IC:" que precede a la certificación de radio indica que se cumplen las especificaciones técnicas exigidas por Industry Canada.

El uso de RLAN de 2,4 GHz en el EEE presenta las siguientes restricciones:

Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 a 2,4835 GHz.

El uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en el EEE tiene las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 a 2,4835 GHz.

Declaración de conformidad

Zebra declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC, 2011/65/EU. Se puede acceder a la declaración de conformidad en <http://www.zebra.com/doc>.

TURQUÍA - Declaración de conformidad con WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Brasil

Declarações Regulamentares para

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo HC170. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 0 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:

<http://www.zebra.com/weee>.

Bulgarian: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atbaidzējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Soporte de software

Zebra desea asegurar que sus clientes adquieran el software más actualizado en el momento de la compra del producto.

Para comprobar que su dispositivo Zebra cuenta con el software más actualizado, visite: <http://www.zebra.com/support>. Busque el software más reciente desde *Software Downloads (Descargas de software) > Product Line/Product (Línea de productos/producto) > Go (Aceptar)*.

Si su dispositivo no cuenta con el software más reciente en el momento de la compra del dispositivo, envíe una solicitud por correo electrónico a Zebra: entitlementservices@zebra.com.

En la solicitud, deberá incluir la siguiente información fundamental sobre el dispositivo:

- Número de modelo
- Número de serie
- Prueba de compra
- Nombre de la descarga de software que solicita.

En el caso de que Zebra decida facilitarle la última versión del software disponible, recibirá un correo electrónico con un enlace al sitio web de Zebra, desde donde podrá descargar dicho software.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

©2015 ZIH Corp y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

